

**Zeitschrift:** Schweizerische Taubstumm-Zeitung  
**Herausgeber:** Schweizerischer Fürsorgeverein für Taubstumme  
**Band:** 11 (1917)  
**Heft:** 9

**Artikel:** Betrachtungen über den 1. August  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-923448>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Taubstummen-Zeitung

Organ der Schweiz. Taubstummen und des „Schweiz. Fürsorgevereins für Taubstumme“  
Redaktion: Eugen Sutermeister, Zentralsekretär, in Bern

11. Jahrgang Nr. 9	Er scheint auch in diesem vierten Kriegsjahr nur am 1. jeden Monats (sonst alle 14 Tage)	1917 1. September
	Abonnement: Jährlich Fr. 2. —. Ausland Fr. 2. 60 mit Porto Geschäftsstelle: Eugen Sutermeister in Bern, Gurtengasse 6 (Telephon 40.52) Inseratpreis: Die einspaltige Pettizeile 20 Rp.	

## Zur Erbauung

### Betrachtungen über den 1. August.

(„Taubstummenbund Bern“.) Das hatten wir uns so fein ausgedacht. Da hatten wir uns schon so viel Schönes im Herzen und im Kopf bereitmacht zum Abendausflug auf den Gurten!

Wir freuten uns auf den feierlichen Anblick, wie der Tag aus den Tälern flieht und der Abend nach und nach auch die höchsten Berge umflort. Es ist immer so schön, zu sehen, wie es Abend wird und die Nacht ganz leise, leise, langsam und feierlich auf die Erde niedersinkt!

Und aus dem Dunkel wären dann die Höhenfeuer emporgeleuchtet. Auf dem Gurten, bei uns, auf den vielen Emmenthalerbergen, auf den Boralpen, auf dem Jura, im deutschen und im welschen Schweizerland hätten sie geleuchtet, weit in die Nacht hinaus, tief in die Schweizerseelen hinein!

Alle, alle die Feuer hätten unhörbar gesprochen: „Ich grüße dich, der du mich siehst! Ich grüße dich, wo immer du wohnen magst! Schau, die Menschen hier denken auch, wie du, „wir wollen sein ein einzig Volk von Brüdern, in keiner Not uns trennen und Gefahr!“ Wir wollen einander nicht verachten, wir wollen uns nicht hassen, ja, wir wollen uns nicht einmal mißtrauen!“

Und dann hätten wir froh sein mögen und wären heimgegangen in die festlich beleuchtete Stadt mit dem Gefühl im Herzen: „Ja, wir haben ein herrliches Vaterland! Wir wollen

es lieben vor allem, denn es sind so viele treue, liebe Brüder drin!“ Den Feststand für die Fremden in den Hotels hätten wir darob vergessen wollen, so wie Gottfried Keller, der sagte, daß er Königsglanz nicht gegen unsere Berge getauscht hätte!

Und aus allem ist nichts geworden! Regen und Nebel haben alles ertränkt. Den Abendfrieden, die Höhenfeuer, die Brudergrüße! Es hat wohl so sollen sein. Hat Gott wohl sagen wollen: „Ich will das alles nicht haben. Schauet, wie ihr euch mißtrauet, die welschen den deutschen Brüdern, die deutschen den welschen! Schauet, wie ihr euch hasset und bekämpft und beschimpft, Konsumenten\* und Produzenten\*\*, Reiche und Arme! Schauet, wie viele nur für ihren eigenen Gewinn sorgen und sich ins Fäustchen lachen, wenn schon dadurch viele andere in Not geraten. Schauet, wie ihr euch trennet in Not und Gefahr!“ — hat Gott wohl darum unsere Bundesfeier gestört? Ja, ja, sie durfte nicht gut gefeiert werden. Sie wäre Heuchelei und leerer Schein gewesen! Darum mußten wir daheim bleiben. Wenn nur recht viele darüber nachgedacht haben und nach stiller Einkehr\*\*\* beschlossen haben: „Ja, ich will beitragen, daß es wieder besser wird im Schweizervolk!“ F. C. R.

\* Konsumenten = diejenigen Menschen, die alles ankaufen müssen, was die \*\* Produzenten = diejenigen, welche das Land bebauen oder sonst Waren herstellen, produzieren.

\*\*\* Einkehr = Nachprüfen seiner Gedanken und Gefühle.